足給 絶 運 美

Funnel

Agents

Dodwell & Company, Ltd. VANCOUVER, B. C.

> FRANK MAH 2541/2 E. Pender St. Seymour 2942 Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

啟部理司

VANCOUVER,

B.C.

五袖

毛五

大商店均有發售

元零五

毛五

請貯蓄盈餘

香芹五仙至

毛算

告

二至

版詼諧趣艷小

青葱四扎五

以下每只計算

黄瓜

畢義之辰

冬菇二毛至二毛五

一毛五。 薯仔十二

蔬菜以每磅計算?

青豆五仙。一號細二毛

東東正

一 誤 思 等 執 國 會 改 世 人

忠格於欄

ti

出日旗近

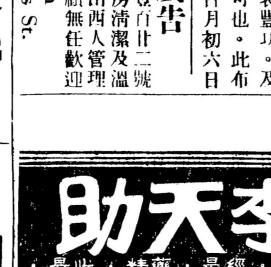
一號中二毛七

九號電:○今日此間●二埠街市昨日

錄各

fili





生机 李天山 爛 那 藥 克拉基子天山 爛 那 藥 克 业籍李天助風濕藥高

牧國進行

老牌 李天山 思 書 歌言 **樂王李天助唐詹**豪 如神李天助止賽解毒水

Vancouver, B. C.

16 Hastings St. E. Holden Building

即舊市政廳樓

fhii

金成

揀仙份版新左壹月是報家列

周添馬司胡司馬黃朗司朱關玉積愛徒忠徒大星永徒熙國

徒銑 齊永催 家華 出 周 博 悠 斯 俊 大 康 德 奕 運 品 瑞 作 悠 女 基 安

到上

沪絲苗

* *** **** *** **** **** ****

失之

Army & Navy Department Store,

25 West Hastings Street.

陸海軍百貨衣裳店◎骰于喜市定街西廿五號

NEXT MONDAY

零每 楊 鄭 趙 継 報 保 安 元 丸 岩 宏 寿

馮徐唐鄭 張 穆 椿 君 鉅 炳

Queen

alad Dressings 1 美味新沙辣調味醬 Tang ::

I Nalley's Mayonnaise II

是沙辣 辣。 九消

13

域妨

漁務部星期報

有

YOU REGISTER YOU

THIS CERTIFICATE

書 證 列 下 得 即 後 册 註 汝

·百一十箱 為六 ·索埃魚之箱頭數

体育

路進犯宝南 1.該處建築海空根據2.日南下:信爲開於 須候六星

●登記總辦事處發

允負官

根

水簽請各啟 四梓城▲文里多譚

830

Vancouver, B.C

。繙狀 妥譯師

華新書局啓

城多

血柴火等

出 特 價 八 语 情 價 八 毫 清 情 二 五 毛

美綸靴店

總堂

大禮傷

期日册註

助帮以可人各

時常須汝以是。趙保之人個汝是亦。錄

索可時隨更官當正。中身於片店此帶藏

益公有所讀特。計用費册註省節為府政

。片咭此看

意願。明表官册註地本向可汝。作工册註項此。助協民市之心

號一十十二・九十月八

。次上同如。區舉選各於設分係。所事辦册訂 去他事有若。册註處舉選之地就在須人册註 。妥便明聲官册註向及。册註地當在可則。

NATIONAL REGISTRATION OF CANADA

REGULATIONS, 1940

REGISTRATION CERTIFICATE

罰處之册註不

每川。者册註不後過期册註於是即。罰處之重更有义。施幷禁監與款罰或。月個三過不禁監或 。固拾款罰目

示特那頓嘉長部部務服時戰國全

509 Main Street, Vancouver, B.C. Marine 3010

遷舖廣告

後館出賣 無

埠廣萬生辦莊謹啓

通訊 價極相宜 Cafe

勿失良機

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E. P.O. Box 466 Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

生鮮桂味荔枝發售華南佳品嶺南名貴 價錢相宜

餐館出賣

Marie Paliticant as a 180

泣血稍顙

集中廣縣一艘多為巡

雅 議 美 美

拉於後國內

丸

文機

紅

U

以天津

0

在能實游日此獲令泳人日

之九非 要拾正 輸的。 軍或據謂件 求萬式 衆携 手 留有可 再備京隊 張 南戰聯 西抗英是 **党機抵** 原口方日 少軍消開 戰百日 事餘軍

督接本逾有

用與荷屬東印度 與德國五四電不及掩耳之手段,電擊於德國攻英四拾八小時之內地「大東亞秩序」之南進政日電 外間消息 謂日本理 南下 與艦即五擊內政現 長佐屆

推九

曾當秩東將美 以序印來國 欲平井係 日樹度 被海本物悲 本膠出召道政 明試爭壹產囘往府均美

安南如被安南如被

星在

本行安中

余中由 境 處四內所國漢

日本無法結束在華戰事仰擊戰術 繼續長期對日中國現時所處之地位中國現時所處之地位 年來 日軍利用 炸 山城内 白軍 慶及 四重 慶及 四 為課補 可有於 和成重命用效慶 人助地

先 大 入 者 。

矣

出鍋號府分限七一執美口鐵廢可之制拾向照總 五在

5易溶之廢金屬。 5須賀出口執照者

號易

盈船 盈盈

〇書 Vancouver, B.C. Telephone Marine 4024

402-3-4 Dawson Building

H

画画

北九毎毎毎毎

馬瓜

如龍似 抑生虎

COMPANY 9012 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五

元水

Phone Seymour 1712 蠔蓮金鴨金金 月月月月月月黄 毫毛毛毛毛毛毫毫

料工元 完 意 受元 (所務事普宜雷) GUNN LOUIE Phone MA. 8105 Suite 1.

KUO SEUN COMPANY LTD. 130 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Trinity 1589

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Phone Marine 9743

CHONG HING CO. 214 Centre St. Phone 1616

CALGARY, ALTA.

城井東青 流水痛癢每盒賣上或小便頻數尿管灼熱等症二食治白濁挾之卽流出或尿口常濕染

曹行樂 [Dept.T]

Sun Co. 320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

多泡手脚困倦久即小便過多而含糖品 陰癢藥膏

臍下附近企即脹臥即消等症屢騎王治小腸氣或痛或不痛或睪丸腫● 小腸氣氣靈 每盒三圓 **痕癢每盒**壹元% 止腎囊毛脚肛即 萬皮手水乾 料 壹 間 清 清 濕 濕 頑 闺 霞 病 癢 疹 癖 牛 如膏油飲不止 驗或渴

)生生公司肉舖現新換之電 告二看譜白殿第再

通信住

世表謝 費式元特 内舖東主馬善允君 内緒東主馬善允君

局限邦定梁 L 13 Pender Leong Vancouver. Bong r. B.C.

昌之敵

徘近

增城絲苗 小號 甘

到

幇

或

云攻

田邊及繕譯官於鄉鄉訊 我便有

縣)之役 我軍擊斃西尚部儉結譯官扑合煥均被我捕獲 鄉我便衣隊襲臨晋水掌村 敵鄉將等地我軍收穫亦大

隊長山

敵兵五百餘名

一 敵兵在汾戸

河西某地開

· 向某某要领

及

攻

沙

完

兵

之抵

進均

党肉市

五一

免首 **大馬蹄** 水 美味芒魚片 免首白花片 計. 五

核椒大芋 包 會追悼 山坡政解 村 窮力 新絳我軍陣 係虛張聲勢 11 縣山 敵兵二

敵

受重

大砲 茅

撤(**津**

我追家

軍

近調聯

揚言

大條逞

道之

内之敵軍 軍威

五面至 踞軍面 不振大防即一益 進里高國我守在向宜難 狼窩狼狼狼狼地攻正東重敵昌殲刻襄得狙鼠狼犯

征振

犯犯逃

中不

因迭次性 津

退

獸之鬥

115

高面

受

地

日重 二師團及三聯隊 甲不囘 與我在當陽 現我軍工日失 敵兵 而寬 在 援之敵

東

兩面品

北川之痛

一 我 擊 側

完

等

伏 被

味應也之脯供大★

臘有而不便

二可爲 鹵 佳

代買日夜有買 各種新刊物在

★宜呂戰地訊 我軍 企圖困守 山豆帶高地 攻之我 向北進襲 克復玉泉 竭力頑抗 腦集當 氣勢 常陽以南我軍 連克木匠 雄偉 日昨續 兇復草店 激戰極烈 實際附近地區之敵 當陽東 方面我席家店 攻克 訊

111 -

三於 據 任 蔡 六月中旬: 前 明程的意費 長區浮 壮 經 汪 可報 各食軍官令同 以判污政和兼被形 11. 爱祭共昌决 炯死 成刑卽覺同工 假程

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

〇二三九

衍如

張

醫

以造處

陽城

擱還暑夏

有

负雅行輔

E,OO HAKE COMEXIVA, ALD

129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Sey. 3440

杰

二両毎

杰酒

十五

可兀兀兀兀

我大境讀

因曾

B馮

登酒

載局

华磅岳

至北沙 鼠内應敵地市乘 □ 東 進 成 街 無 各戰軍區增粉 攻城山展預口法有猛 公生民

★沙

訊

金一我

我 沙 與

入內軍市由復

佔單機一陵市

領介繞以向後

進 軍

沙猫

計 拿 店菜瓜臘燒品肉 SUN MIN SANG CO. 122 Pender St. E. Phone Marine 1545 Vancouver, B.C., Canada.

西是略出之注 報毛入し 九喊効五二本 二山以公 年連客歸成次 八壹尙購五將 四留會即張 號五意收每第 賜用元鹭

旅鮮皆園不以之水、 意發妍奪

實復齊博街 敗 放 軍 緊 日 并入久與 門團敵毒迎猛經 侧 瓦頭攻我 叫一

藥每每每毒還腰囊不脚 水樽樽每鱼痛膻舉復 元毫毫元二以治治治治

元上子見交服

之息花感花 九 探處齊久美自花洩力鳴元 症虚卽無耳

意注 送 花英人戰容然 大龍壯 無州樂水露樂治治治能 功 憂每水毎毎到老尿夜開 丸寸每樽樽成人後夢胃到 相九每二樽二五功無又遺消列 壹壹 寸元五毫毫

食頭罐

濕力腱吸臘腹腸治夢夢蛉痛茸陽 追吊爛傷心痛氣久滑遺蚧獨三坡 各風瘀脚症胃無痛年精精大步鞭腎 痛膏娜葯金根濁爛奶葯水腎少 亹 丸水丹丸丸丸丸水 丸丸 罗林森森森森森森森森森森族林森 未張張盅盒鳟鳟鳟盒盒盒鳟鳟盒盒

元 五. 七如

急銀實報趙 寄有有股 在朋氣 依膜 藥茲喉非

速自

讌會

如陽劑科科解廣紅消柳柳淋射効柳 其久婦調壯内濕月疳疳疳白白白扶 詳戰科經元臟處婆疗疗疗濁濁濁元 **孟湜阻膧糟灏止蠹外骨瀃止止葯搜** 索少孕子嗣最癢タコ治痛暴痛痛水毒 药凡凡凡凡凡水凡水凡凡凡水

公司

李瓜 鷄焦 捫 X 腿燒

並 札 始 題 題 多 燉 班 類 類 多 燉 班 湯鶏鶏鴨雞湯 笋汁 扒鬱參燒 腐鷄飯鴨鴨鴨 李油湯燉燉 4:燒 鷄 猪肉青絲米皮 腦麵腩肚飯魚麵鴨鴨

也包老之丸

力無身服

勇力壯壹

敢者陽元

趨時春天衣裳應市

工精價廉

(衣 車 杭 蘇)

Dry Goods

15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

遠近僑胞

希留意焉

YING

電話(矢麼 三四八〇)

最優良者也。香。除機器製烟化物。則以惡頓煙絲裝之煙仔。味練器製烟化

絲仔純。

OGDENS

VIRGINIA

店金珍

袋鏢

如

KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 8069

七十價男五四由女

Bo加者此函西越然無有必確曹 ② 寓羅報一陰商

病足問者 快天無函 如涯迷求 仙遠渾治

開

設

貨價印備

承索即奉

WAH COMPANY

所異

7單信。字跡相等7過强為之異耳以不同。輕重各門

竟自

翰斯

作即奉命揮/

軍多加

· 川為皮養 平面書生之

故由大

其人亦邃

一少婦到

位於某地。 #

結為神 開模心 軍已久

交而

得之。

之舊部抗戰軍

。 故 放 商 行 会 。 余

日出即之有同議往用一

認為合意

合良者

親屬

職講。但好的報主義呢

E

請於

話有

中部

- 往來。予 均為背日

稱退

主門。作主義戶同為義

個名

七婆

無

來

故誌此

打二。

'i''''

國家 寫的國

得式

及婦。周後式客購干議明為婦允某以下。買完報門

以偽難 今夕

0

字尉

某陳之

後周

見可元翰

GAIN MON SIE, 代 P.O. Box 1437 理 Quesnel, B.C. Can. 處

五萤 料料 莹 元元五 精戰妙 料料五元

廣界代拾上 党

明 効性理元五 元

AH CHOW ROOMS 川

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone Sey. 3421

Vancouver, B. C. 純鱉此壯

和魚是陽 小此油油字補

受明効性理見

丸費

元

服之果然

然各氏

C. T. SUN 900 Temple St.

Service of Service Market All

Los Angeles, Cal., U.S.A.

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone Seymour 2926

Vancouver, B.C. Canada

六二九二 麼詩話電

僑往暫四被樓片賚

胞來住時褥高打來賜利聽順鮮五街旅

和格向租常冷房二設

迎稱已可龍二號城

啓歡讚克亦水百八

復以 庫 腫痛 難弟 巴 爲 理到 因 起 因

肢瓣言丹床載如少量懸並行

散生在政始广大九九九

記無血五 性力弱

- We as the work of the party of the

仰春過小痕

經驗夜夢遺精丸

愛情奇樂有器聽樂人

羅者

突

灯

樂山

請另付購樂費登毫C.O.D.不受

高拿

總

發行舉操氏藥行

域埠代理萬育堂

妙樂殖器處不露外療殖器

^{參人} 鹿

茸

救

式元五元五元元

片 如逾

價發售

其計至毒 其計

七月廿三日快郵

●毎料壹磅

四時可

處以極刑

公務員

次依章 一

夜多

小便、、陽事

舉、、舉而不堅

之公務

·浦軍等 山北月 北縣實

H fi

ĴĈ

務貨如

西新橋

街第

九保第七里

軍警聯合

第處

督起

下之奇聞也 查片人称 案情曲折 化不知凡幾 人物事務者

68. 750.

1935

501

918.

查 折

年損精、面

黃肌瘦、、

病後失調

神困憊、操

作過勞、、陰虛陽痿

筋骨不舒、腰脊無力、常覺倦睡、補腎壯陽、氣血虚羽、腎虚耳鳴、

氣血虛羽、、

陽動抽筋、、餘毒墜毒、、

皮膚血毒、、

紅暈斑點、大便燥結、、諸般百毒、

諸君記取

補品是功

月益精神

人參鹿茸 宗補品 最宜補身

關於訴訟之進行

更何有打官 一次 (民一) 等法院 (民一) 等法院 一个 (民一) 等法 (民一) 事 人 (民一) 第 GEORGE HOTEL

院長史延程 B. 果態實等於停頓 w 放現時各屬之地方 地方 數月院

久年餘毒、、

紅點紅粒

筋骨疼痛、

由行蟻咬、、

得 復 段 為 司 國家存 復法 海外故 人法院 存歸圓 民 所度 生活之苦。因为人。 爲 兹據 任 本 官之待遇 固無法 應有 不能一日

花新

柳搜毒藥精每樽叁員

始有臺部份 者之 有

廖佳此慢君。

風

媽

姐全集沽

動 式 仔 性 地 與 那 大 自 包 烟 慢 試用機

Slow Burning CIGARETTE PAPERS

▲局報邦定梁▲ 白告股一第看請 Leong Ding Bong 風流生 13 Pender St. W. 9 Wancouver, B.C. 6 房快樂全 華僑日間 華珠江 赵華 日報: 日報 港報

B. C

大宗

Vancouver, B. C.

207 Georgia St. E.

Paone Sey. 0230

同啓

New Asia Rooms

244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

VANCOUVER, B.

KWONG CHAI TONG CO.

每樽壹元三 壹 元 二 五 壹 元 二 五

迎赞玉元元五

以其了:""如"無物"。 寒梨:翳因行::样

行情單印便

函索即寄

疋色種欵襯宗來式 良艷備衫時衣製

疋布種各幇

本號承接脩整水嚨喉幷裝冷熱水曬電燈自來火等件 具到門脩整甚爲利 便幷以廉價相 光願

自備大車裝載

秘製海狗鞭健腎 面黃肌瘦。 日見强健 。各國大翳師。

中外各埠樂房商店均有代理

近月來

2利代 里萬育堂日華 八里居生行 裕綸德記

元發公

倩白 影 農 榮 只沽銀八毛五仙外埠不包寄費每套唱片均有曲紙附筃

楚何 志 湘強

西樂合奏音樂片 小桃紅 柳搖金 壹只 鄉民被炸斃三人云 新屋**曾**波及宋屋村燬屋:

寒江落雁賣只

雲哥華五洲大藥房啓

Vancouver, B.C

CHOW

歡樂歌

托海面

命發乃

又者炮迅小

血要求恢復交通

亦乘時漁利之別 □ 取 斯 艦 ○ 大 以 時 品發售:久已膾永-本店出製臘味及常

WING WING CO.

458 Hastings St. E.

Vancouver, B.C.

Phone High. 3041

之内叫街多香核煎痛 信如號四恕自散散丸

箱有房門不備

鄉公所設贈醫局) 三月 仲調先生爲醫生 在此水醫 定毎日 處圖利被執云 鄉公所 贈將 文ム

釀酒) 政府為救濟糧食起見 山墟口燒至 查新街上 Z 山塘 及屋二座 燒至趙 轟炸 約共

MEE SHING

109 Pender Street East

Vancouver, B. C.

峰

啓

祭堂新敞

佈置莊嚴

Armstrong & Co.

304 Dunlevy Ave.

Funeral Home

Chapel of Flowers

包辦殯喪

High 0141

電話 Marine 3529 無惡宴李不敢

生有患状 誌確先恭年皮 生頌餘膚

Vancouver, B.C. 埠津弟妙下皆粒 頒 自

電話 日 Marine 5453 夜 Fair. 1853-Y

International Garage

105 Keefer Street

碧近戲

言即爛般二 將內 頑之 行發材薬貨雜與原中

其樽料樽樽料料樽包包内四五四四四四七七

圓圓元回回回回毛毫

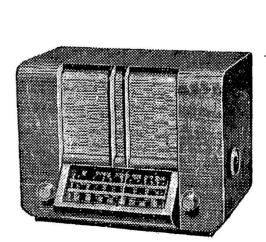
每疽年效驗年林疳效效諸加將癩

患實次等

敢然癢遠獨授銀

大愈無諸無

112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.



t find

RCA Victor

萬茂德▲元廣金

全瓜者

宝高

埠加蘭胡街三〇五

療機器能治風濕手脚疼 本醫生現購有最新式電 痛腰痛骨痛肺寒咳嗽肺

193 E. Hastings St. Vancouver, B. C.

醫館 Sey. 6028 住宅 High. 2614R 2581 Pender St. E. Vancouver, B.C.

女抗戰言論集 HO SUN HING CO. 港· 運

HOME

Funeral Chajel 742 Hastings E. Highland 6194

費七 元